

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 28 (1910)
Heft: 132

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnement:
Schweiz: Jährlich Fr. 6
2tes Semester . . . 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . . fr. 6
2^e semestre . . . 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce	Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés
Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER Insertionspreis: 25 Cts. die funfspaltene Pettzeile (für das Ausland 35 Cts.)		Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)	

Inhalt — Sommaire
Handelsregister. — Registre du commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Monatsbilanz; Generalmonatsbilanz. — Banques d'émission suisses: Bilan mensuel; Bilan général mensuel.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung. Der Vizedirektor der Aktiengesellschaft Standard Lack- und Farbenwerke vorm. Naegely-Amberger & Co, Altstetten-Zürich in Altstetten heisst nicht Max Viktor Honegger, wie in Nr. 127 des S. H. A. B. vom 17. Mai 1910 auf Seite 881 infolge eines Druckfehlers publiziert wurde, sondern Max Viktor Hoegger, von St. Gallen, in Altstetten.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

1910. 18. Mai. Unter der Firma **Grunholz-Wässeracker-Genossenschaft** besteht mit Sitz in Roggwil eine Genossenschaft, welche die rationelle Berieselung des Grunholzwässerackerkomplexes und die Wahrung und Erwerbung von Rechten zum Zwecke hat. Die Statuten sind am 17. April 1910 festgelegt worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Ein Gewinn wird nicht beabsichtigt. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Unterzeichnung der Statuten oder schriftliche Beitrittserklärung und Aufnahmebeschluss der Hauptversammlung. Sie kann von jeder Person erworben werden, die zugefügtes Eigentum an Grunholzland zu Roggwil nachweisen kann und in bürgerlichen Rechten und Ehren steht. Eintrittsgeld wird nicht erhoben. Der Austritt kann nur auf Ende eines Geschäftsjahres, nach vorausgegangenem mindestens vierwöchentlichem Kündigung erklärt werden; des weitern erlischt die Mitgliedschaft infolge Todes oder Ausschlusses durch die Generalversammlung. Zur Bestreitung der Auslagen der Genossenschaft bestimmt die Hauptversammlung alljährlich die Höhe des von den einzelnen Mitgliedern zu bezahlenden Unterhaltungsgeldes, das nach dem Inhalte des den Mitgliedern zustehenden Grundeigentums berechnet wird. Ueberdies haben die Mitglieder bei gewissen Arbeiten (Wassergrössen etc.) Handgemeinewerk nach Anordnung des Wasserbannwarts zu leisten. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; die Haftung der einzelnen Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im «Amtsanzeiger des Amtes Aarwangen», event. nach Gutfinden des Vorstandes im «Amtsblatt des Kantons Bern». Die Organe der Genossenschaft sind: Die Hauptversammlung, der Vorstand (Wasserkommission), bestehend aus dem Präsidenten oder Obmann, dem Sekretär und einem Beisitzer. Fernere Organe sind: Der Wasserkassier, der Wasserbannwart und die Rechnungspassatoren. Die Amtsdauer des Vorstandes beträgt 4 Jahre, Wiederwählbarkeit nicht ausgeschlossen. Erlischt die Mitgliedschaft aus irgend einem Grunde, so hat weder das ausscheidende Mitglied, noch seine Erben Anspruch auf allfällig vorhandenes Vermögen der Genossenschaft. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident und der Sekretär kollektiv. Der Vorstand besteht aus folgenden Personen: Rudolf Hegi-Lemp, Fabrikant, Präsident; Rudolf Grütter, Wirt, Sekretär, und Johann Andres-Kurth, Landwirt, Beisitzer; alle drei von und in Roggwil.

19. Mai. Die Kollektivgesellschaft **Gebr. Aeschlimann**, Mülerei, in Lotzwil (S. H. A. B. Nr. 207 vom 26. Mai 1903, pag. 825), ist infolge Todes des ersten Inhabers Fritz Aeschlimann erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «E. Aeschlimann» in Lotzwil.

Inhaber der Firma **E. Aeschlimann** in Lotzwil ist Ernst Aeschlimann, Müllermeister in Lotzwil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gebr. Aeschlimann». Natur des Geschäftes: Handelsmüllerei.

Glarus — Glaris — Glarona

1910. 19. Mai. **Eisenwerk-Aktiengesellschaft Bosshard & Co** in Näfels (S. H. A. B. Nr. 72 vom 21. Februar 1905, pag. 286): Die an Gustav Thurnherr erteilte Kollektivprokura ist am 15. Mai 1910 erloschen; dagegen hat der Verwaltungsrat als Direktor gewählt: Hermann Schröder, von Oetkinghausen, Westphalen, in Näfels, und denselben zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift für die Gesellschaft ermächtigt.

19. Mai. Die Firma **Jacques Hefti**, technische und elektrotechnische Artikel, in Luchsingen (S. H. A. B. Nr. 47 vom 25. Februar 1907, pag. 309), ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

Zug — Zoug — Zugo

1910. 19. Mai. Die Firma **Jul. Neidhart** in Cham (S. H. A. B. Nr. 132 vom 7. Juni 1892, pag. 527) ändert die Natur des Geschäftes ab in: Bäckerei und Futtermittelhandlung.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

1910. 18. Mai. Unter der Firma **Milchverwertungsgenossenschaft Herbstswil** besteht mit Sitz in Herbstswil eine Genossenschaft, welche die bestmögliche Verwertung der Milch ihrer Mitglieder bezweckt,

ohne dabei einen eigentlichen Gewinn zu beabsichtigen. Die Statuten sind am 11. April 1910 festgestellt und unterzeichnet worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Jeder Landwirt, der sich durch Unterzeichnung der Statuten zur Milchlieferung verpflichtet, ist Mitglied der Genossenschaft. Die Mitgliedschaft erlischt durch freiwilligen Austritt und durch Ausschluss. Unbegründet austretende Mitglieder haben ein Austrittsgeld von Fr. 10 per Kuh, welche sie heim Austritt besitzen, zu bezahlen. Die von den Mitgliedern zu leistenden Beiträge werden alljährlich von der Generalversammlung bestimmt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder solidarisch. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Die Generalversammlung und b. ein Vorstand von fünf Mitgliedern, welcher alljährlich von der Generalversammlung gewählt wird. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident und Aktuar gemeinsam. Gegenwärtige Mitglieder des Vorstandes sind: Albin Huber, Präsident; Eduard Binz, Aktuar; Albert Meier, Albert Meister und Alphons Meister; alle von und in Herbstswil.

18. Mai. Unter dem Namen **Käsergesellschaft Reckenkien** hat sich mit Sitz in Reckenkien, Gemeinde Mümliswil eine Genossenschaft gebildet, welche die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch ihrer Mitglieder zur Gewinnung von Molkeprodukten bezweckt, sei es durch Selbstbetrieb einer Käseerei oder durch Verkauf der Milch an einen Uebernehmer, ohne dabei einen eigentlichen Gewinn zu beabsichtigen. Die Statuten sind am 26. Oktober 1909 festgestellt und unterzeichnet worden. Die Dauer der Genossenschaft ist auf zehn Jahre, vom 1. Mai 1910 bis 1. Mai 1920 festgesetzt. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Aufnahmebeschluss der Generalversammlung und Unterzeichnung der Statuten. Die Mitgliedschaft erlischt durch freiwilligen Austritt, durch Tod des Genossenschafters, durch Domizilwechsel, durch Vermögensverlust und durch Ausschluss. Während den Vertragsjahren austretende Mitglieder haben ein Austrittsgeld von Fr. 10 per Kuh, welche sie besitzen, zu bezahlen und haften für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft bis zum Ablauf der Statuten. Regelmässige Beiträge haben die Mitglieder nicht zu leisten. Die Betriebskosten werden jährlich auf die Mitglieder im Verhältnis ihrer Milchlieferung verteilt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften deren Mitglieder persönlich und solidarisch. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Die Generalversammlung und b. der Vorstand. Letzterer besteht aus fünf Mitgliedern und wird von der Generalversammlung auf die Dauer von zwei Jahren gewählt. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident und der Aktuar gemeinsam. Gegenwärtige Mitglieder des Vorstandes sind: Julius Haenggi, Landwirt, Präsident; Albert Bader, Landwirt, Aktuar; Adolf Eggenschwiler, Landwirt; Arnold Bloch, Landwirt, und Carl Kamber, Landwirt; alle in Reckenkien bei Mümliswil.

19. Mai. Der Verein unter dem Namen **Vereinigte Schützengesellschaft Mümliswil**, in Mümliswil (S. H. A. B. Nr. 299 vom 27. August 1904, pag. 1493, und Nr. 258 vom 16. Oktober 1908, pag. 1785) hat an seiner Generalversammlung vom 26. März 1909 an die Stelle des ausgetretenen Louis Rumpel, als Präsident: Alfred Fankhauser, und an dessen Stelle als Aktuar: Jakob Mentz, beide in Mümliswil, gewählt.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciafusa

1910. 18. Mai. Die Firma **Portland-Cement-Werk Thaingen E. Bogdahn**, Fabrikation von Portlandzement, Betonzement und hydr. Kalk, in Thaingen (S. H. A. B. Nr. 70 vom 23. März 1909, pag. 494), ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Aktiengesellschaft «Portland-Cementwerk Thaingen A. G.»

18. Mai. Unter der Firma **Portland-Cementwerk Thaingen A. G.** ist, mit dem Sitz in Thaingen, eine Aktiengesellschaft gegründet worden, welche die Erwerbung und Weiterführung des bisher von Dr. Bogdahn unter der Firma «Portland-Cement-Werk Thaingen E. Bogdahn» in Thaingen betriebenen Geschäftes, dessen Erweiterung und gegebenenfalls die Beteiligung an andern verwandten Unternehmungen zum Zwecke hat. Die Gesellschaftsstatuten sind am 15. April 1910 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist nicht auf eine bestimmte Zeit beschränkt. Das Grundkapital beträgt sechshunderttausend Franken (Fr. 600,000), eingeteilt in 600 Stammaktien zu fünfhundert Franken und 600 Prioritätsaktien zu fünfhundert Franken. Alle Aktien lauten auf den Inhaber. Die Bekanntmachungen erfolgen durch einmalige Anzeige in den Zeitungen: «Schaffhauser Intelligenzblatt», «Tage-Blatt für den Kanton Schaffhausen» und «Frankfurter Zeitung». Die Erteilung der verbindlichen Unterschrift, sowie die Bestimmung der Art der Zeichnung fällt dem Verwaltungsrat zu. Demgemäss hat der Verwaltungsrat an den Direktor Dr. Ernst Bogdahn, von Königsberg (Preussen), in Thaingen, und an den Delegierten des Verwaltungsrates, Conrad Wildberger-Brugger, von und in Schaffhausen, Kollektivunterschrift für die Gesellschaft erteilt. Die Aktiengesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Portland-Cement-Werk Thaingen E. Bogdahn».

Graubünden — Grisons — Griglon

1910. 18. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Rhätische Bank (vorm. Bank für Davos) [Banque Rétique (ci-dev. Banque de Davos)] [Rhaetian Bank (form. Davos Bank)]** mit Hauptsitz in Davos-Platz und Zweigniederlassungen in Chur und St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 60 vom 12. März 1909, pag. 422, und Hinweisen) hat in ihrer Generalversammlung vom 16. März 1910 die Statuten revidiert und dabei folgende Abänderung der im Schweiz. Handelsamtsblatt publizierten Tatsachen getroffen: Das Aktienkapital beträgt Fr. 4,000,000 (eine Million Franken), eingeteilt in 2000 Aktien zu je Fr. 500. Die Aktien sind voll einbezahlt

und lauten auf den Inhaber. Die übrigen publizierten Tatsachen sind unverändert geblieben.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Baden

1910. 18. Mai. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gesellschaft für Balneologische Unternehmen: Diebold & Cie.** in Baden (S. H. A. B. Nr. 153 vom 13. April 1904, pag. 610) sind Wilhelm Hafen, Dam. Trzcinski, Mathilde Borsinger-Müller und August Schmid ausgetreten. An deren Stelle sind als Kollektivgesellschaft eingetreten: M. Borsinger-Walser, von und in Baden; Albert Dinkel, von Eiken, in Bern; die Aktiengesellschaft «Grand Hôtel Baden», in Baden; Dr. Thadäus Ulatowski, von Gnesen (Deutschland), in Ennetbaden. Wilhelm Hafen führt nunmehr die Unterschrift als Vertreter der Aktiengesellschaft «Grand Hôtel Baden». Die übrigen neu eingetretenen Gesellschafter führen die Unterschrift nicht. ■■

Bezirk Laufenburg

18. Mai. Die unter der Firma **H. de Çagarriga, Weinhandlung**, in Laufenburg, bestehende Zweigniederlassung der Firma «H. de Çagarriga» in Genf (Plainpalais) (S. H. A. B. Nr. 69 vom 17. März 1910, pag. 469), wird infolge Erlöschens der Hauptniederlassung von Amteswegen gestrichen.

Waadt — Vaud — Valais

Bureau de Lausanne

1910. 16. mai. Le chef de la maison **Ls. Chaillat**, à Renens, est Louis Chaillat, de Goumoëns la Ville, domicilié à Renens. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, tabacs et cigares. Magasin: A Renens-Gare.

16 mai. Le chef de la maison **B. Marchetti**, à Lausanne, est Boniface Marchetti, de Miasino (Novare, Italie), domicilié à Lausanne. Genre d'industrie: Entreprise générale de constructions. Bureau: Villa Cusio, Malley rière Lausanne.

16 mai. Le chef de la maison **A. Tschumi**, à Prilly, est Arnold Tschumi, de Wolfisberg (Berne), domicilié à Prilly. Genre d'industrie: Entreprise générale de constructions. Bureau: A Prilly.

16 mai. Le chef de la maison **Chamoux Jean**, à Renens, est Jean Chamoux, de Chavannes, domicilié à Renens. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, charcuterie, tabacs et cigares. Magasin: A Renens-Gare.

17 mai. Le chef de la maison **Charles Favre**, à Pully, est Charles Favre, de Savigny et Forel, domicilié à Pully. Genre de commerce: Boulangerie. Magasin: A Pully.

17 mai. La maison **Jean Gerber**, fournitures pour usines et pour sapeurs pompiers, à Lausanne (F. o. s. du c. des 6 septembre et 29 octobre 1906, 5 et 29 octobre 1908), fait inscrire que la procuration conférée à Auguste Gehr est éteinte et radiée.

17 mai. Le chef de la maison **Aug^{te} Gehr**, à Lausanne, est Auguste Gehr, de Genève, domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Fournitures pour usines et pour sapeurs pompiers. Magasin: Avenue de la Gare 33.

17 mai. La raison **H. Martin**, épicerie, charcuterie, tabacs et cigares, à Lausanne (F. o. s. du c. du 24 octobre 1908), est radiée ensuite de remise de commerce.

17 mai. Le chef de la maison **A. Correvon**, successeur de **H. Martin**, à Lausanne, est Auguste Correvon, de Cuarny, domicilié à Lausanne.

IV. Monatsbilanz 1910 der schweizerischen Banken vom 30. IV^{me} Bilan mensuel de 1910 des banques du 30

Aktiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Kassa — Caisse						Disponibles Guthaben — Créances à vue						Wechselerforderungen Créances sur effets de change					
		Gesetzliches Metallgeld		Eigene Noten in Kassa	Noten anderer schweizer. Em.-Banken ¹⁾		Uebrig Kassa-bestände ²⁾		Emissions-Banken u. Zweiganstalten (kompensiert)		Korrespondent-Debitoren		Diverse ³⁾		Schweizer-Wechsel ⁴⁾		Wechsel auf das Ausland		
		Espèces ayant cours légal		Propres billets en caisse	Billets d'autres banques d'ém. suisses ¹⁾		Autres valeurs en caisse ²⁾		Banques d'émission et succursales (compensé)		Correspondants débiteurs		Divers ³⁾		Effets sur la Suisse ⁴⁾		Effets sur l'étranger		
	Fr.	Ct.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.		
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	198,940	—	29,950	125,400	—	82,597	88	101,233	72	1,889,380	71	—	—	1,939,554	31	—	—	
3	Kantonalbank von Bern, Bern	862,980	—	4,700	1,227,500	—	97,364	68	544,122	11	51,858,225	51	—	—	24,979,967	16	—	1,319,976	
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	44,440	—	8,150	18,650	—	251	11	72,560	70	18,727	11	4,172	20	628,051	56	—	—	
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	176,085	—	—	270,200	—	81,329	42	367,780	27	6,817,570	94	4,927	30	2,896,185	20	—	249,944	
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	262,685	—	36,700	136,900	—	59,821	77	550,001	26	747,846	82	85,916	41	12,048,391	97	—	581,145	
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	113,260	—	11,600	27,700	—	10,574	89	175,045	92	44,253	94	53	53	1,240,303	80	—	143,195	
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	1,560,290	—	1,900	1,639,050	—	741,598	49	—	—	1,720,643	53	132,765	97	31,851,418	84	—	6,511,040	
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	88,265	—	150	44,400	—	4,611	02	96,055	75	169,698	88	—	—	1,325,298	25	—	—	
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	464,925	—	5,900	376,250	—	81,265	55	1,886,877	28	2,137,314	46	213,984	85	19,632,942	50	—	73,151	
28	Nidwaldner Kantonalbank, Stans	76,160	—	5,900	42,450	—	10,130	75	59,603	47	85,192	95	—	—	488,917	15	—	—	
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	576,485	—	3,300	722,500	—	116,692	61	153,441	28	2,614,059	55	115,464	57	8,086,935	04	—	937,050	
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	137,260	—	1,000	82,100	—	9,669	86	136,138	37	602,063	68	185,122	75	1,726,674	97	—	25,450	
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	271,680	—	40,900	60,750	—	29,182	80	63,961	50	399,237	46	—	—	594,288	69	—	90,367	
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	262,180	—	1,500	263,800	—	24,778	71	67,073	65	413,964	28	1,135	88	3,141,741	99	—	14,755	
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	58,070	—	11,900	24,150	—	8,395	94	94,500	44	225,368	90	—	—	770,739	79	—	—	
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	109,425	—	550	56,150	—	20,800	53	146,074	65	357,507	19	1,580	76	886,575	98	—	2,119	
98	Banque de l'Etat de Fribourg	204,500	—	30,200	256,700	—	39,031	62	395,043	52	2,188,111	80	—	—	7,013,209	94	—	—	
39	Zuger Kantonalbank, Zug	159,995	—	—	57,450	—	20,726	65	303,543	83	916,757	04	—	—	998,217	19	—	26,455	
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	132,825	—	550	47,250	—	31,746	97	86,435	71	2,656,372	99	181,936	97	1,404,711	55	—	291,021	
42	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank, Appenzell	44,775	—	—	14,600	—	3,365	04	7,251	83	117,779	44	—	—	654,169	92	—	55,270	
		5,801,225	—	194,850	5,394,250	—	1,374,935	29	5,306,545	26	75,979,077	18	927,010	69	122,313,295	25	—	10,270,947	12
					12,765,260	29					82,212,633	13						163,993,606	13

¹⁾ Inkl. Noten der Nationalbank. ²⁾ Scheidemünzen, fremde Münzen und Noten. ³⁾ Inkl. ausstehende Platzwechsel und Schuldscheine. ⁴⁾ Compris les billets de la banque nationale. ⁵⁾ Monnaies d'appoint, billets et monnaies étrangers. ⁶⁾ Compris effets sur place non rentrés.

Passiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Noten-Emissionen Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue										Wechsel-Engagements sur					
		Noten-Zirkulation	Eigene Noten in Kassa	Giro- und Checks-Conti	Depositen und Kassascheine	Emissionsbanken u. Zweiganstalten (kompensiert)	Korrespondent-Kreditoren	Konto-Korrent-Kreditoren ¹⁾	Diverse ²⁾	Eigenwechsel									
		Billets en circulation	Propres billets en caisse	Comptes de virements et de chèques	Bons de caisse et de dépôts	Banques d'émission et succursales (compensé)	Correspondants créanciers	Comptes courants créanciers ¹⁾	Divers ²⁾	Billets à ordre à terme									
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.		
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	270,050	29,950	—	—	—	—	85,073	20	1,213,230	85	—	—	—	—	—	—	—	
3	Kantonalbank von Bern, Bern	1,670,300	4,700	—	—	—	—	248,463	03	5,505,074	27	57,645,718	84	—	—	—	—	—	
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	91,850	8,150	—	—	—	—	10,247	90	3,112	95	170,519	63	534	—	—	—	—	
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	345,000	—	—	—	—	—	94,860	15	960,407	53	6,220,936	60	56,864	86	—	—	—	
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	523,800	36,700	1,438,807	39	—	—	27,854	52	671,829	43	3,507,496	89	—	—	—	—	—	
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	363,400	11,600	—	—	—	—	53,887	29	293,921	35	3,317,486	14	—	—	—	—	—	
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	2,463,100	1,900	15,789,660	32	1,132,029	32	20,077	40	398,403	89	19,442,115	74	—	—	—	28,382	—	
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	129,850	150	—	—	—	—	28,791	45	44,578	35	483,293	95	2,122	—	—	—	—	
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	984,100	5,900	462,074	59	—	—	182,599	—	1,064,516	—	25,013,442	28	47,456	40	—	—	—	
28	Nidwaldner Kantonalbank, Stans	102,700	5,900	—	—	—	—	8,424	71	47,880	45	460,304	02	—	—	—	700,000	—	
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	718,700	3,300	—	—	—	—	145,928	73	2,090,560	24	7,566,129	89	—	—	—	—	—	
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	266,000	1,000	17,186	60	—	—	9,186	25	463,077	81	1,799,339	72	—	—	—	—	—	
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	229,100	40,900	—	—	—	—	8,489	50	8,160	—	23,784	75	2,763,644	09	2,590	—	100,000	
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	455,500	1,500	394,632	29	—	—	51,492	12	419,342	12	5,562,184	44	—	—	—	—	—	
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	93,100	11,900	—	—	—	—	—	—	151,261	20	270,198	93	—	—	—	—	70,000	
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	334,450	550	—	—	—	—	6,323	08	—	—	101,743	18	2,384,967	82	—	—	—	
98	Banque de l'Etat de Fribourg	424,400	30,200	—	—	—	—	103,365	59	—	—	13,692,338	11	2,521,796	56	—	—	—	
39	Zuger Kantonalbank, Zug	281,300	—	—	—	—	—	60,737	54	81,491	27	1,836,571	16	22,617	95	—	—	—	
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	340,850	550	—	—	—	—	38,582	40	3,860,584	55	1,665,301	08	5,618	48	—	—	—	
42	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank, Appenzell	87,200	—	—	—	—	—	4,700	—	—	—	450,513	23	—	—	—	—	—	
		10,164,250	194,850	18,102,361	19	1,880,323	95	1,127,231	23	17,394,799	69	154,602,442	06	2,659,599	65	—	—	898,382	
												195,766,757	62					15,647,477	40

¹⁾ Rückzahlbar ohne oder mit ganz kurzer Kündigungsfrist. ²⁾ Inkl. nicht erhobene Dividenden. ³⁾ Inkl. Hypotheken auf Liegenschaften. ⁴⁾ Payable sans ou à courte dénonciation. ⁵⁾ Compris dividendes non versés. ⁶⁾ Compris les hypothèques sur immeubles.

Schweizerische Emissionsbanken.

General-Monats-Bilanz vom 30. April 1910
verglichen mit dem Vormonat.

	31. März		30. April	
	Fr.	Gk.	Fr.	Gk.
Passiven.				
Noten in Händen Dritter	11,746,850	—	10,110,050	—
Eigene und andere Noten in Kassa	190,850	—	249,050	—
Noten-Emission	11,987,700	—	10,859,100	—
Giro- und Checks-Konti	20,482,024	19	18,102,361	19
Depositen- und Kassascheine	2,057,998	26	1,880,323	95
Emissionsbanken u. Zweiganstalten (kompensiert)	1,059,268	32	1,127,231	28
Korrespondenten-Kreditoren	17,421,650	91	17,394,799	69
Konto-Korrent-Kreditoren	157,112,260	73	154,602,442	06
Diverse	1,374,814	39	2,659,599	65
Anderer kurzfristige Schulden	199,458,016	80	195,766,757	82
Eigen-Wechsel	700,000	—	898,382	—
Tratten und Acceptation	15,211,303	09	14,749,095	40
Wechsel-Schulden	15,911,808	09	15,647,477	40
Konto-Korrent-Kreditoren	40,373,382	16	38,707,549	67
Sparkassa-Einlagen	350,602,887	14	336,928,607	49
Depositen-Scheine und Obligationen	626,892,457	38	591,354,747	62
Feste Anleihen	35,823,300	—	35,823,300	—
Diverse	1,495,184	55	1,482,879	90
Anderer Schulden auf Zeit	1,055,187,211	23	1,004,297,084	68
Reservfonds, ordentlicher u. ausserordentlicher	38,697,931	12	38,097,931	12
Gesellschafts-Konti	25,087,567	81	28,046,123	85
Eingezahltes Kapital	165,542,500	—	169,542,500	—
Eigene Gelder	229,827,998	98	225,686,554	97
Ausstehendes Kapital	5,857,500	—	5,857,500	—
1,517,679,730	05	1,457,614,474	87	
Aktiven.				
Gesetzliche Bardeckung der Notenzirkulation	4,742,760	—	4,065,700	—
Verfügbare Barschaft	2,325,075	—	1,735,525	—
Eigene Noten	80,800	—	194,850	—
Noten anderer Emissionsbanken	110,050	—	54,200	—
Noten der Nationalbank	4,341,750	—	5,340,050	—
Uebrigere Kasabestände	1,820,740	27	1,374,935	29
Kassa	18,421,175	27	12,765,260	29
Emissionsbanken u. Zweiganstalten (kompensiert)	6,196,593	63	5,306,545	26
Korrespondenten-Debitoren	73,093,687	17	75,979,077	18
Diverse	953,299	66	927,010	69
Kurzfristige Guthaben	80,243,580	46	82,212,633	18
Diskonto-Schweizer-Wechsel (inkl. Inkasso)	128,390,823	92	122,313,295	25
Wechsel auf das Ausland	10,494,129	62	10,270,947	72
Wechsel mit Faustpfand (inkl. Warrants)	33,876,834	10	31,409,363	15
Wechselloforderungen	172,761,787	64	163,998,606	12
Konto-Korrent-Debitoren	276,943,278	33	270,952,342	70
Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit	166,828,821	66	165,361,093	67
Hypothekar-Anlagen	623,616,845	15	583,334,264	31
Effekten (öffentliche Wertpapiere)	133,294,931	89	127,126,498	60
Liquidationen und Diverse	3,635,662	75	3,859,354	90
Anderer Forderungen auf Zeit	1,204,319,589	78	1,150,633,554	18
Mobilien und Immobilien	13,661,260	94	13,235,389	99
Kommanditen und Beteiligungen	763,035	—	630,785	30
Gesellschafts-Konti	26,651,850	96	28,285,745	86
Feste Anlagen und Gesellschafts-Konti	41,076,146	90	42,151,921	15
Ausstehendes Kapital	5,857,500	—	5,857,500	—
1,517,679,730	05	1,457,614,474	87	

Banques d'émission suisses.

Bilan général mensuel du 30 avril 1910
comparé avec le mois précédent.

	31 mars		30 avril	
	Fr.	Gk.	Fr.	Gk.
Passif.				
Billets en mains de tiers	11,746,850	—	10,110,050	—
Propres billets et autres billets en caisse	190,850	—	249,050	—
Emission de billets	11,987,700	—	10,859,100	—
Comptes de virement et de chèques	20,482,024	19	18,102,361	19
Bons de caisse et de dépôts	2,057,998	26	1,880,323	95
Banques d'émission et succursales (compensé)	1,059,268	32	1,127,231	28
Correspondants créanciers	17,421,650	91	17,394,799	69
Comptes-courants créanciers	157,112,260	73	154,602,442	06
Divers	1,374,814	39	2,659,599	65
Autres engagements à courte échéance	199,458,016	80	195,766,757	82
Billets à ordre	700,000	—	898,382	—
Traites et acceptations	15,211,303	09	14,749,095	40
Engagements par effets de change	15,911,808	09	15,647,477	40
Comptes-courants créanciers	40,373,382	16	38,707,549	67
Dépôts en caisse d'épargne	350,602,887	14	336,928,607	49
Bons de dépôts et obligations	626,892,457	38	591,354,747	62
Emprunts fixes	35,823,300	—	35,823,300	—
Divers	1,495,184	55	1,482,879	90
Autres engagements à terme	1,055,187,211	23	1,004,297,084	68
Fonds de réserve ordinaire et extraordinaire	38,697,931	12	38,097,931	12
Comptes d'ordre	25,087,567	81	28,046,123	85
Capital versé	165,542,500	—	169,542,500	—
Fonds propres	229,827,998	98	225,686,554	97
Capital non versé	5,857,500	—	5,857,500	—
1,517,679,730	05	1,457,614,474	87	
Actif.				
Couverture légale des billets en circulation	4,742,760	—	4,065,700	—
Espèces disponibles	2,325,075	—	1,735,525	—
Propres billets	80,800	—	194,850	—
Billets d'autres banques d'émission	110,050	—	54,200	—
Billets de la Banque Nationale	4,341,750	—	5,340,050	—
Autres valeurs en caisse	1,820,740	27	1,374,935	29
Caisse	18,421,175	27	12,765,260	29
Banques d'émission et succursales (compensé)	6,196,593	63	5,306,545	26
Correspondants débiteurs	73,093,687	17	75,979,077	18
Divers	953,299	66	927,010	69
Créances à courte échéance	80,243,580	46	82,212,633	18
Effets escomptés sur la Suisse (y compris encaissement)	128,390,823	92	122,313,295	25
Effets sur l'étranger	10,494,129	62	10,270,947	72
Avances sur nantissement (y compris warrants)	33,876,834	10	31,409,363	15
Créances sur lettres de change	172,761,787	64	163,998,606	12
Comptes-courants débiteurs	276,943,278	33	270,952,342	70
Obligations sans engagement par lettres de change	166,828,821	66	165,361,093	67
Créances hypothécaires	623,616,845	15	583,334,264	31
Effets publics	133,294,931	89	127,126,498	60
Liquidations et divers	3,635,662	75	3,859,354	90
Autres créances à terme	1,204,319,589	78	1,150,633,554	18
Mobilier et immobilier	13,661,260	94	13,235,389	99
Kommanditen et participations	763,035	—	630,785	30
Comptes d'ordre	26,651,850	96	28,285,745	86
Placements fixes et comptes d'ordres	41,076,146	90	42,151,921	15
Capital non versé	5,857,500	—	5,857,500	—
1,517,679,730	05	1,457,614,474	87	

Annoucen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER

Anzeigen — Annonces

Regie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER

Aktiengesellschaft
Neues Stahlbad St. Moritz

Die Herren Aktionäre werden hiemit zu der **Dienstag, den 31. Mai 1910**, vormittags 11 Uhr, im **Grand Hôtel Bellevue au Lac** in Zürich stattfindenden

XX. ordentlichen General-Versammlung
eingeladen.

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes pro 1909.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Abnahme der Jahresrechnung pro 1909 und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren u. deren Suppleanten.
5. Unvorhergesehenes.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom **23. Mai 1910** an auf dem **Bureau der Direktion in St. Moritz (Hôtel Albana)** zur Einsicht der Aktionäre auf.

Gedruckte Jahresberichte und Eintrittskarten können ebendasselbst gegen schriftliche Angabe der Aktiennummern bezogen werden.

St. Moritz, den 14. Mai 1910.

Der Verwaltungsrat.

Société anonyme internationale de fonderies „ASABBIA“

Par décision de l'assemblée générale du 10 mai 1910, cette société est entrée en liquidation.

En conséquence, **summation est faite aux créanciers de la société de produire leurs comptes** dans le délai de **trois mois** dès ce jour, au siège de la société, **11, rue Gourgas**.

Genève, le 10 mai 1910. (2775 X) 1340;

Schweiz. Bureau möbelfabrik Kerns
Walter Bucher

liefert am vorteilhaftesten und zu konkurrenzlosen Preisen gegen Garantie

Bureau möbel

amerik. Systems vom einfachen bis feinsten Genre (Za 2011 g) 692,

Musterausstellung bei **CARL KRAEMER, ZÜRICH I**, Sihlfhofstrasse 24

Amerika (220)
nische Buchführ., d. Geschäftsbetr. angepasst, richtet ein **E. Muggli-Isler**, Bücherexp., Turnstr. 29, Zürich IV (Nachfolger v. O. Schär).

Export
Adressen aller Länder und Branchen liefert (2693 Z) 1402, **H. Ryhner, Zürich III** Ia. Referenzen.

Rotations-
Vervielfältigungs-Apparat
(à la Ronco)
ausserst billig

abzugeben. Gef. Offerten unter **K 2720 Lx** an **Haasenstein & Vogler, Luzern**. (1376 I)
Amerik. Buchführung lehrt gründl. durch Unterrichtsbriefe. Erfolg gar. Verl. Sie Gratisprospekt. **H. Frisch**, Bücherexperte, Zürich, B. 15. (11)

Keramik-Industrie

Verkaufs-Anzeige

Die **Fabbrica Ceramica del Ticino in Sementina** (Schweiz-Gothardroute) wird **Mittwoch, den 15. Juni** nächsthin in **Bellinzona** an eine öffentliche Verkaufsteigerung gebracht.
Moderne Installation (kann bis 300 Arbeiter beschäftigen), zur Wiederaufnahme des Betriebes bereit. Eigene Feldspatbrüche & hydroelektrische Kraftanlage. Sehr günstige Gelegenheit. (2792 O) 1303.
Für jede nähere Auskunft und Unterhandlungen wende man sich an **Ing. Augusto Bonzanigo**, Administrator in Bellinzona.

OCCASION

für **Bankhaus** oder zur Errichtung eines grössern 1845,

DETAILGESCHÄFTES

Haus mit Bauplatz zu verkaufen in der Nähe des neuen Postgebäudes in **La Chaux-de-Fonds**. — **Erstklassige Lage**.

Nähere Auskunft unter Chiffre **G-8293-C** durch **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds**.